1st Semester

## THE UNIVERSITY OF HONG KONG FACULTY OF ARTS Timetable for 2024-2025 MAT: First Semester

MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY
					CHIN7209 English-Chinese Conference Interpreting (SI)
					Instructor(s): Ms. Linda Yeung
					Room: Language Laboratory (Room8.28)
					9:00 am-10:50 am
CHIN7203 Introduction to Interpreting		CHIN7203 Introduction to Interpreting			CHIN7203 Introduction to Interpreting
Instructor(s): Prof. Eva Ng / Dr. KM Cheung		Instructor(s): Prof. Eva Ng / Dr. KM Cheung			Instructor(s): Prof. Eva Ng / Dr. KM Cheung
Room: Language Laboratory (Room8.28)		Room: Language Laboratory (Room8.28)			Room: LE-4 (only for the first 3 lessons); Language Laboratory (Room8.28)
1:00-2:50 pm (Group 1)/ 3:00-4:50 pm (Group 2)		1:00-2:50 pm (Group 3)/ 3:00-4:50 pm (Group 4)			11:00 am-12:50 pm (Group 5)
CHIN7206 Translation of Government and Commercial Texts	CHIN7212 Translation of Music Writings and Lyrics	CHIN7208 Mass Media Translation	CHIN7214 Subtitling in Film, Television and Beyond	CHIN7202 Approaches to Translation	CHIN7205 Culture and Translation
Instructor(s): Dr. Richard Sheung	Instructor(s): Dr. SY Chan	Instructor(s): Dr. Sharon Chu	Instructor(s): Dr. DK Wang	Instructor(s): Mr. Joseph Poon	Instructor(s): Prof. Geng Song
Room: LE-5; CPD-LG.18 (only for Oct 14, 2024)	Room: MW-T2; CYC-P1 (only for Dec 3, 2024)	Room: LE-4; CPD-2.42 (only for Oct 16 and Dec 4, 2024)	Room: LE-5; KB-132 (only for Oct 24 and Nov 28, 2024)	Room: CPD-LG.18; CPD-3.04 (only for 27 Sep, 2024); CPD-3.28 (only for 6 Dec, 2024)	Room: CYP-P2
7:00-8:50 pm	7:00-8:50 pm	7:00-8:50 pm	7:00-8:50 pm	7:00-8:50 pm	2:00-3:50 pm

2<sup>nd</sup> Semester

## THE UNIVERSITY OF HONG KONG FACULTY OF ARTS Timetable for 2024-2025 MAT: Second Semester

MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY
	CHIN7209 English-Chinese Conference Interpreting (SI)	CHIN7216 Literary Translation: Chinese to English	CHIN7218 Translation Criticism (E-C & C-E)		CHIN7204 Language Contrast for Translators
	Instructor(s): Prof. XF Yao	Instructor(s): Prof. Nicholas Wong	Instructor(s): Dr. Jasmine Tong		Instructor(s): Prof. TK Lee
	Room: Language Laboratory (Room8.28)	Room: CPD-1.21	Room: CPD-LG.08; CPD-2.37 (only for 14 Mar, 2025)		Room: CPD-1.24
	11:00 am-12:50 pm	12:30 pm-2:20 pm	11:30 am- 1:20 pm		11:00 am-12:50 pm
	CHIN7215 Translation of Social Science Writing	CHIN7217 Literary Translation: English to Chinese			
	Instructor(s): Dr. Richard Sheung	Instructor(s): Dr. Fion Yan			
	Room: CPD-LG.07 CPD-2.42 (only for 11 Mar, 2025)	Room: CPD-2.16			
	4:30-6:20 pm	3:00-4:50 pm			
CHIN7213 Financial Translation		CHIN7207 Legal Translation	CHIN7210 English-Cantonese Legal Interpreting	CHIN7201 Advanced Translation Studies	
Instructor(s): Dr. KM Cheung		Instructor(s): Mr. Walter Lee	Instructor(s): Prof. Eva Ng	Instructor(s): Dr. KF Wong	
Room: LE-9		Room: LE-4	Room: Language Laboratory (Room8.28) For the class on 17 April, the date, time and venue to be advised.	Room: KB-132 CYP-P2 (only for 7 Mar, and May 2, 2025)	
7:00-8:50 pm		7:00-8:50 pm	7:00-8:50 pm	7:00-8:50 pm	

DATES OF SEMESTER FOR THE	SEMESTER	SEMESTER DATES	TEACHING PERIOD	NOTA	TIONS:
FACULTY OF ARTS	First	02.09.2024-23.12.2024	02.09.2024-30.11.2024	CPD	= Central Podium Levels (Centennial Campus)
	Second	20.01.2025-27.05.2025	20.01.2025-03.05.2025	CB	= Chow Yei Ching Building
				LE	<ul> <li>Library Extension Building</li> </ul>
				MW	= Meng Wah Complex
				CYC	= Chong Yuet Ming Chemistry Building

- Chong Yuet Ming Chemistry Building
   Chong Yuet Ming Physics Building
   Knowles Building CYP KB

NOTE: All classes will be suspended during the Chinese New Year holiday from 29.01.2025 - 04.02.2025

August 6, 2024 January 20, 2025 (Amended)